

Schweizerische Konferenz der
Stadt- und Gemeindeschreiber



Conférence Suisse des
Secrétaires Municipaux

Engagez-vous!

Comme vous avez pu le constater, le tournus de l'ancienneté m'a porté à accepter la présidence de la CSSM. Siégeant au comité depuis douze ans, j'ai eu l'occasion de voir à l'œuvre plusieurs présidents qui n'ont ménagé ni leurs efforts ni leur temps pour faire de notre association un organe sain, vivant et utile à ses membres. Réponses aux procédures de consultation, études de certaines décisions fédérales ayant des incidences sur les communes, organisation des assemblées générales et des journées de formation avec les associations cantonales et réflexions sur le statut professionnel du secrétaire municipal, telles sont les tâches principales qu'assume le comité de la CSSM. Il sert également de courroie de transmission avec l'Union des villes suisses, l'Association des Communes Suisses et l'Assemblée suisse des contrôles des habitants.

Me réjouissant du dynamisme de ce comité, j'exprime aussi ma reconnaissance aux membres de notre association qui participent fidèlement à ses activités mais permettez-moi de regretter qu'une association faitière comme la nôtre ne rencontre pas davantage de succès.

2725 communes constituent actuellement le tissu de notre pays. Seuls 275 secrétaires municipaux sont membres de la CSSM. Le dynamisme et la proximité des associations cantonales tendent probablement à faire croire que la participation à un organe supplémentaire est superflue. La tâche est difficile et ingrate mais il nous appartient à tous, membres de notre Conférence, de redire encore et encore à nos collègues locaux combien leur adhésion nous réjouirait, nous encouragerait et renforcerait en nous le désir de contribuer aux échanges de tous ordres entre secrétaires des communes urbaines et rurales, francophones, alémaniques, tessinoises ou romanches. Nous nous y emploierons mais nous comptons sur chacun d'entre vous pour nous y aider. A vous et à tous nos collègues secrétaires municipaux des villes et des campagnes, je répète avec force et conviction: Engagez-vous!

*Catherine Agustoni,
Présidente de la CSSM,
Secrétaire de Ville, Fribourg*

Engagieren Sie sich!

Wie Sie feststellen konnten, habe ich gemäss dem Anciennitätsturnus das Präsidium der SKSG übernommen. Während meiner zwölfjährigen Mitarbeit im Vorstand hatte ich Gelegenheit, mehrere Präsidenten am Werk zu sehen, die weder Mühe noch Zeit scheuten, um unsere Vereinigung zu einer gesunden, lebendigen und ihren Mitgliedern Nutzen bringenden Organisation zu machen. Stellungnahmen bei Vernehmlassungen, Studium von Bundesbeschlüssen, die Auswirkungen auf Gemeinden haben, Vorbereitung der Generalversammlungen und von Fachtagungen mit den kantonalen Verbänden sowie Überlegungen zum Berufsbild des Stadt- und Gemeindeschreibers: So lauten die Hauptaufgaben, mit denen sich der Vorstand der SKSG beschäftigt. Er bildet auch das Bindeglied zum Schweizerischen Städteverband, zum Schweizerischen Gemeindeverband und zum Schweizerischen Verband der Einwohnerkontrollen.



Voller Freude über die Dynamik dieses Vorstandes möchte ich den Mitgliedern unserer Vereinigung danken, die getreulich an den Aktivitäten der SKSG teilnehmen, doch erlauben Sie mir zugleich, mein Bedauern darüber auszudrücken, dass eine Dachorganisation wie die unsere keinen grösseren Erfolg hat.

Augenblicklich zählt die Schweiz 2725 Gemeinden. Doch nur 275 Stadt- und Gemeindeschreiber sind Mitglied der SKSG. Die Dynamik und die Nähe der kantonalen Verbände verleitet wohl zu der Annahme, die Mitgliedschaft in einer weiteren Organisation sei überflüssig. Die Aufgabe ist schwierig und undankbar, doch es liegt an uns allen, die wir Mitglieder dieser Konferenz sind, unsere lokalen Kolleginnen und Kollegen immer wieder wissen zu lassen, wie sehr ihr Beitritt uns freuen, uns ermutigen und in uns den Wunsch fördern würde, zum allseitigen Austausch zwischen Schreiberinnen und Schreibern städtischer und ländlicher, französisch-, deutsch-, italienisch- und romanischsprachiger Gemeinden beizutragen. Wir werden uns dafür einsetzen, doch wir zählen auch darauf, dass Sie uns dabei helfen. An Sie und alle unsere Gemeindeschreiberkolleginnen und -kollegen aus Stadt und Land möchte ich nochmals den eindringlichen und überzeugenden Aufruf richten: Engagieren Sie sich!

*Catherine Agustoni,
Präsidentin der SKSG,
Stadtschreiberin, Fribourg*

Mutationen / Mutations

Der Vorstand heisst folgendes Mitglieder in der SKSG willkommen:
Marcel Wehrli, 8320 Fehraltorf

Austritte:

Werner Grossmann, 4434 Hölstein; Felicino Cavargna, 6713 Malvaglia (Pensionierung per 1. Juli 2007)

Übertritte zu Frei- oder Passivmitgliedern:

Manuel Bietenhard, 3602 Thun; Jean Erhardt, 1211 Genève 3
(beide neu Freimitglieder; bereits am 12. Juni 2008 beschlossen)

Une page originale s'est écrite à Neuchâtel

Les membres de la Conférence suisse des secrétaires municipaux se sont réunis en Romandie pour nommer une femme, Catherine Agustoni, à la tête de leur association. Une grande première et une importante contribution au principe participant du bonheur: quelque chose à faire, quelque chose à aimer et quelque chose à espérer!

Ils étaient 80 membres venus à Neuchâtel prêts à cautionner les propositions du président Manfred Linke, secrétaire municipal de Saint-Gall, qui a ouvert les débats de la 29^e assemblée générale de la Conférence suisse des secrétaires municipaux. La partie statutaire de ces assises annuelles s'est déroulée comme du papier à musique, mélodieusement, malicieusement parfois mais toujours réglementairement. Accueillis par le président de la Ville de Neuchâtel, Pascal Sandoz, les membres de la CSSM/SKSG se sont par ailleurs plu à aimer les qualités viti/vinicoles d'une région accueillante et conviviale tout en prenant acte avec reconnaissance des travaux effectués par le comité durant cette dernière année. Relevons ainsi la réactualisation de la brochure intitulée «réflexions sur le statut professionnel du secrétaire municipal», la volonté de développer les synergies au sein d'un réseau reconnu, sans oublier la tenue de journées de réflexion, indispensable contribution à la formation continue des membres.

Catherine Agustoni, première présidente

Et, cerise sur le gâteau proposée à l'assemblée, la nomination de Catherine Agustoni, secrétaire de Ville de Fribourg, à la présidence de la Conférence. Elle sera assistée d'un comité qui a pris congé de Manuel Bietenhard, Thoune, Jean Erhardt, Genève, et Thomas Pallmann, Frauenfeld, remplacés par Corinne Martin, Pully, Jürg Wichtermann, Berne, et Arthur Frauenfelder, Winterthur.

Après le repas servi à l'Hôtel Du Peyrou, haut lieu du patrimoine architectural neuchâtelois, chacun a pu découvrir les facettes culturelles d'une ville bientôt millénaire, pôle international des microtechniques.

L'assemblée 2009 se déroulera le 19 juin dans le Glattal, région formée de huit communes zurichoises. Urs Müller, secrétaire municipal de Wallisellen, s'en réjouit déjà.

Rémy Voirol, chancelier de la Ville de Neuchâtel



Le comité 2008 à 2010: au travail!

(Photos: Stefano Iori, Ville de Neuchâtel)



Trois nouveaux membres au comité de la Conférence (de gauche à droite): Arthur Frauenfelder, Corinne Martin et Jürg Wichtermann.



Vite et bien menés, les débats de cette 29^e assemblée générale se sont déroulés sous la houlette de Manfred Linke (à gauche).

Impressions de l'assemblée générale



Président Manfred Linke félicite sa successeuse Catherine Agustoni.
(Photos: Stefano Iori, Ville de Neuchâtel)



Manfred Linke remercie le directeur démissionnaire de l'Union des Villes Suisses, Urs Geissmann.



Le comité directeur prend congé de Jean Erhardt.



Des auditeurs attentifs à l'assemblée générale.



Rémy Voirol, organisateur de l'assemblée générale.



Catherine Agustoni présente la brochure «statut professionnel» retouchée.

Impressum

August/août/agosto 2008

Herausgeber/éditeur/editore

Schweizerische Konferenz der Stadt- und Gemeindegemeinschafter (SKSG)
Conférence Suisse des Secrétaires Municipaux (CSSM)

Redaktion/rédaction/redazione

Urs Müller, Gemeindegemeinschafter
Zentralstr. 9, 8304 Wallisellen
Tel. 044 832 62 40, Fax 044 830 20 40
E-Mail: urs.mueller@wallisellen.zh.ch

Administration/administration/amministrazione

Redaktion «Schweizer Gemeinde»
Solithurnstr. 22, 3322 Urtenen-Schönbühl
E-Mail: miryam.azer@chgemeinden.ch

Erscheinungsweise/mode de parution/periodicità

5 Ausgaben/5 parutions/5 parizioni